

EW51685WD
EW51685SWD



RU Стиральнo-сушилъная машина

Инструкция по эксплуатации



Electrolux

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	6
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ.....	8
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	9
5. ПРОГРАММЫ	10
6. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ.....	15
7. РЕЖИМЫ.....	16
8. ПАРАМЕТРЫ.....	18
9. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	18
10. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – ТОЛЬКО СТИРКА.....	18
11. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – ТОЛЬКО СУШКА.....	23
12. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – СТИРКА И СУШКА.....	25
13. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	26
14. УХОД И ОЧИСТКА.....	29
15. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	33
16. АВАРИЙНОЕ ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРЦЫ.....	36
17. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	37

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому когда бы вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:

www.electrolux.com/webselfservice



Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:

www.registerelectrolux.com



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, продуктовый номер (PNC), серийный номер.

Данная информация находится на табличке с техническими данными.

⚠ Внимание / Важные сведения по технике безопасности.

ℹ Общая информация и рекомендации

🌿 Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственности за какие-либо травмы или ущерб, возникший вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните данное руководство под рукой в надежном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями



ВНИМАНИЕ!

Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений трудоспособности.

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми, если их возраст превышает 8 лет, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Детям младше 3 лет категорически запрещается находиться рядом с прибором во время его работы.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте материалы надлежащим образом.
- Храните моющие средства вне досягаемости детей.

- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Не вносите изменения в параметры данного прибора.
- Прибор может быть установлен как отдельно, так и под кухонную столешницу, если под ней достаточно места.
- Не устанавливайте прибор за дверью, запираемой на замок, за раздвижной дверью или за дверью с петлями, расположенными на противоположной стороне по отношению к петлям на дверце прибора, что могло бы помешать полному открыванию дверцы прибора.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только по окончании процесса установки прибора. Проверьте, чтобы после установки был обеспечен доступ к вилке сетевого шнура.
- Вентиляционное отверстие в днище не должно перекрываться ковровым покрытием, ковриком, подставкой или любым иным напольным покрытием.
- **ВНИМАНИЕ:** Подключение прибора к электросети не должно выполняться через внешние коммутирующие устройства, например, таймеры, а также через цепи, которые регулярно подключаются и отключаются поставщиком электроэнергии.
- Обеспечьте хорошую вентиляцию в помещении, где установлен прибор, чтобы избежать обратного притока нежелательных газов в помещение, создаваемого устройствами, в которых происходит

сгорание газа или других видов топлива (включая камины).

- Запрещается отводить выпускаемый прибором воздух в вытяжную систему, используемую для любых приборов, в которых происходит сжигание газа или иных видов топлива.
- Рабочее давление воды в точке ее поступления из водопроводной сети должно находиться в пределах 0,5 бар (0,05 МПа) и 8 бар (0,8 МПа).
- Не превышайте максимально допустимую загрузку в 8 кг (см. Главу «Таблица программ»).
- При подключении прибора к водопроводу должны использоваться новые поставляемые с ним комплекты шлангов или другие новые комплекты шлангов, поставленные авторизованным сервисным центром.
- Использовать старые комплекты шлангов нельзя.
- В случае повреждения кабеля электропитания во избежание поражения электрическим током он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.
- Убирайте ворс, скопившийся вокруг прибора, а также элементы упаковки.
- Перед тем как сушить в стирально-сушильной машине вещи, загрязненные такими веществами, как растительное или смазочное масло, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск и средства для удаления воска, их следует выстирать в горячей воде с увеличенным количеством стирального порошка.
- Не используйте прибор для вещей, подвергшиеся чистке с помощью промышленных химикатов.
- Не сушите в стирально-сушильной машине нестиранные вещи.
- Нельзя сушить в стирально-сушильной машине изделия из вспененной резины (латексная губка),

шапочки для душа, водостойкие текстильные изделия, изделия на резиновой основе, а также одежду и подушки со вставками из вспененной резины.

- Смягчители для ткани и другие подобные средства следует использовать в соответствии с указаниями их изготовителей.
- Извлекайте из вещей все предметы, которые могли бы стать причиной возгорания, например, зажигалки или спички.
- Никогда не останавливайте стирально-сушильную машину до завершения цикла сушки за исключением случая, когда белье быстро вынимается и разделяется для обеспечения рассеивания тепла.
- Заключительный этап программы стирально-сушильной машины выполняется без нагревания (цикл охлаждения), чтобы обеспечить достижение бельем температуры, которая будет для него безопасной.
- Не используйте для чистки прибора водоразбрызгиватели высокого давления или пар.
- Протрите прибор влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.
- Перед выполнением любых операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка



Установку следует выполнять в соответствии с действующими местными нормами.

- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях, где температура может упасть ниже 0°C или там, где он может оказаться под действием атмосферных условий.
- Во время перемещения прибор должен всегда находиться в вертикальном положении.

- Убедитесь, что между днищем прибора и полом имеется достаточная вентиляция.
- Удалите всю упаковку и вывинтите транспортировочные болты.
- Пол на месте установки прибора должен быть ровным, прочным, чистым и не бояться нагрева.
- Сохраните транспортировочные болты в надежном месте. Если в будущем прибор понадобится перевезти на другое место, их следует установить на место, чтобы заблокировать барабан во избежание внутренних повреждений прибора.
- Никогда не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении: прибор имеет большой вес. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не устанавливайте прибор там, где его дверцу будет невозможно полностью открыть.
- Для обеспечения необходимого пространства между прибором и напольным покрытием отрегулируйте высоту ножек прибора.
- После установки прибора в рабочее положение при помощи спиртового уровня убедитесь в том, что прибор стоит абсолютно ровно. В противном случае отрегулируйте соответствующим образом высоту ножек.

2.2 Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.

- Не используйте тройники и удлинители.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.
- Данный прибор соответствует директивам Е.Е.С.

2.3 Подключение к водопроводу

- Не повреждайте шланги для воды.
- Перед подключением к новым или давно не использовавшимся трубам, а также в случае, если производились ремонтные работы или устанавливались новые устройства (счетчики воды и т.д.) дайте воде стечь, пока она не станет прозрачной и чистой.
- В ходе и по окончании первого использования прибора убедитесь в отсутствии видимых утечек воды.

2.4 Эксплуатация



ВНИМАНИЕ!

Существует риск травмы, поражения электрическим током, пожара, получения ожогов или повреждения прибора.

- Данный прибор предназначен только для бытового применения.
- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Не прикасайтесь к стеклянной части дверцы во время работы программы. Стекло может быть горячим.
- Не сушите поврежденные (порванные, потертые) изделия с набивкой или вставками.
- Если при стирке белья использовался пятновыводитель, выполните дополнительный цикл

полоскания прежде чем запускать цикл сушки.

- Удостоверьтесь, что из белья извлечены все металлические предметы.
- Сушите только ткани, которые подходят для сушки в стирально-сушильной машине. Следуйте указаниям по чистке на ярлыке.
- Пластмассовые предметы не являются жаростойкими.
 - В случае использования мерного шарика для мощного средства извлеките его перед запуском программы сушки.
 - Не используйте мерный шарик для мощного средства при выборе программы «нон-стоп».



ВНИМАНИЕ!

Это может привести к повреждению прибора или травмам.

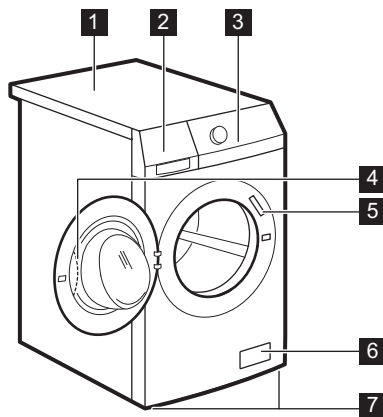
- Не садитесь и не вставляйте на открытую дверцу.
- Не сушите в приборе неотжатые вещи.

2.5 Утилизация

- Отключите прибор от электросети и водопроводной сети.
- Обрежьте кабель электропитания как можно ближе к прибору и утилизируйте его.
- Удалите защелку дверцы, чтобы дети или домашние животные не оказались заблокированными в барабане.
- Утилизируйте прибор в соответствии с местными требованиями к утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

3.1 Обзор прибора



- 1 Верхняя панель
- 2 Дозатор мощного средства
- 3 Панель управления
- 4 Рукоятка дверцы
- 5 Табличка с техническими данными
- 6 Фильтр сливного насоса
- 7 Ножки для выравнивания прибора

3.2 Набор крепежных накладок (4055171146)

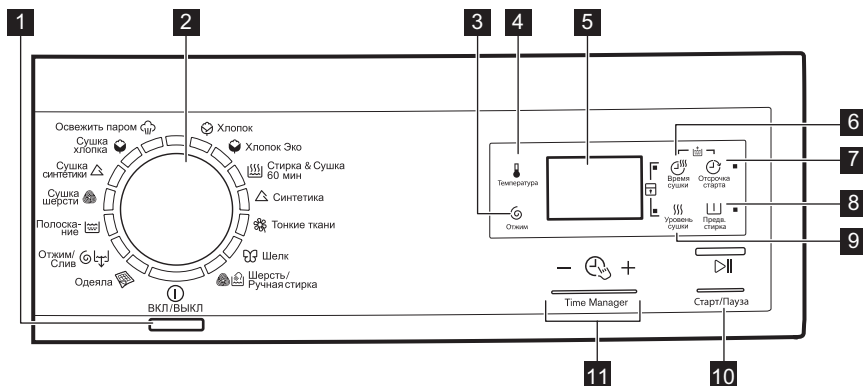
Имеется в продаже в ближайшем авторизованном магазине.

При установке прибора на цоколе закрепите прибор крепежными накладками.

Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к данной дополнительной принадлежности.

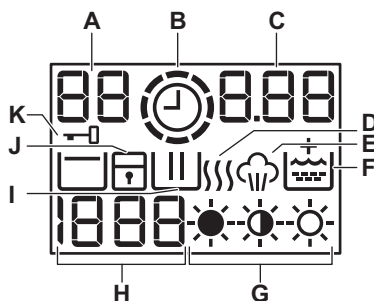
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

4.1 Описание панели управления



- | | |
|--|---|
| <p>1 Кнопка «Вкл/Выкл» ① (ВКЛ/ВЫКЛ)</p> <p>2 Селектор программ</p> <p>3 Сенсорная кнопка снижения скорости отжима ⌚ (Отжим)</p> <p>4 Сенсорная кнопка температуры 🌡 (Температура)</p> <p>5 Дисплей</p> <p>6 Сенсорная кнопка времени сушки ⌚ (Время сушки)</p> <p>7 Сенсорная кнопки отсрочки пуска ⌚ (Отсрочка старта)</p> | <p>8 Сенсорная кнопка предварительной стирки (Предв. стирка)</p> <p>9 Сенсорная кнопка степени сушки 🌀 (Уровень сушки)</p> <p>10 Сенсорная кнопка Пуск/Пауза ▶ (Старт/Пауза)</p> <p>11 Сенсорная кнопка «Менеджер времени» — ⌚ + (Time Manager)</p> |
|--|---|

4.2 Дисплей



- A.** Область температуры:
 88: индикатор температуры

— —: индикатор холодной воды

- В.** : индикатор Менеджера времени.
- С.** Область отображения времени:
- **125**: продолжительность программы
 - **24**: отсрочка пуска
 - **E20**: коды ошибок
 - **E r r**: сообщение об ошибке
 - **0** работа программы завершена.
- D.** : этап сушки.
- E.** : этап обработки паром.
- F.** : постоянный режим дополнительного полоскания.
- G.** : индикаторы степени сушки.
- H.** Область отжима:
- **1888**: индикатор скорости отжима
 - **- - -**: индикатор стирки без отжима
 - : индикатор остановки с водой в баке
- I.** : этап стирки.
- J.** : индикатор функции «Защита от детей».
- K.** : индикатор блокировки дверцы

5. ПРОГРАММЫ

5.1 Таблица программ

Программа Диапазон температур	Максимальная за- грузка Максимальная скорость отжима	Описание программы (Тип загрузки и степень загряз- ненности)
Программы стирки		
Хлопок 90°C – стирка в холод- ной воде	8 кг 1600 об/мин	Белый и цветной хлопок. Обы- чная и легкая загрязненность.
Хлопок Эко ¹⁾ 60°C - 40°C	8 кг 1600 об/мин	Белый и нелиняющий цветной хлопок. Обычная загрязнен- ность. Энергопотребление при этом уменьшается, а продолжи- тельность программы стирки увеличивается.
Стирка&Сушка 60 мин 40°C - 30°C	1 кг 1200 об/мин	Полная программа, состоящая из этапа стирки и этапа сушки. Предназначена для небольших загрузок смесовых тканей (ве- щей из хлопка и синтетики).
Синтетика 60°C – стирка в холод- ной воде	3.5 кг 1200 об/мин	Изделия из синтетических или смесовых тканей. Обычная за- грязненность.

Программа Диапазон температур	Максимальная за- грузка Максимальная скорость отжима	Описание программы (Тип загрузки и степень загряз- ненности)
 Тонкие ткани 40°C – стирка в холод- ной воде	3.5 кг 1200 об/мин	Деликатные ткани, например, из акрила, вискозы, полиэсте- ра и смесовых тканей, требую- щих щадящей стирки. Обычная загрязненность.
 Шелк 30°C	1 кг 1000 об/мин	Особая программа для шелко- вых и смесовых синтетиче- ских тканей.
 Шерсть 40°C – стирка в холод- ной воде	1.5 кг 1200 об/мин	Для шерстяных изделий, при- годных для машинной стирки, а также для шерстяных изде- лий, подлежащих ручной стир- ке, и изделий из других тканей, имеющих на этикетке символ «Ручная стирка». 2).
 Одеяла 60°C – стирка в холод- ной воде	2.5 кг 800 об/мин	Специальная программа для стирки одного одеяла из синте- тики, стеганого или пухового одеяла, покрывала и т.д.
 Отжим/Слив ³⁾	8 кг 1600 об/мин	Отжим белья и слива воды из барабана. Все ткани за исклю- чением шерсти и вещей, тре- бующих бережного обраще- ния.
 Полоскание Стирка в холодной воде	8 кг 1600 об/мин	Полоскание и отжим белья. Все ткани за исключением шерсти и вещей, требующих бережного обращения. Уменьшите скорость отжима сообразно типу ткани.
Программы сушки 		
 Сушка шерсти	1 кг	Программа сушки для шерстя- ных изделий.
 Сушка синтетики	2 кг	Программа сушки изделий из синтетики.
 Сушка хлопка	4 кг	Программа сушки изделий из хлопка.

Программа Диапазон температур	Максимальная за- грузка Максимальная скорость отжима	Описание программы (Тип загрузки и степень загряз- ненности)
Программы обработки паром⁴⁾ Пар можно использовать с сухой, выстиранной одеждой или с одеждой, кото- рая была надета один раз. Эти программы могут уменьшить складки и запахи и сделать ткань мягче. Не используйте какие бы то ни было средства для стирки. При необходимости удалите загрязнения с помощью стирки или локального выведения пятен. При работе программ с использованием пара гигиенической обработки вещей не происходит. Не используйте паровую программу со следующими типами белья: • Вещи, предназначенные для стирки при температуре ниже 40°C. • Вещи, на этикетке которых не указано, что они пригодны для барабанной су- шки. • Все вещи с пластиковой, металлической, деревянной или аналогичной фур- нитурой.		
 Пар	1,5 кг	Программа обработки паром для удаления складок или придания свежести хлопку и синтетиче- ским тканям . Воспользуйтесь кнопками Time Manager для выбора одного из доступных циклов: • «Антисминание»  (продол- жительность программы по умолчанию) • Освежить  (короткая про- должительность программы)

1) Энергосберегающая программа для хлопка. Программа с температурой 60°C и за-
 грузкой 8 кг является эталонной программой для расчета данных, указанных на та-
 бличке энергопотребления в соответствии со стандартом ЕЕС 92/75. Выбор этой про-
 граммы обеспечивает хорошие результаты стирки и уменьшает потребление элек-
 троэнергии. Продолжительность программы стирки при этом увеличивается.

2) В ходе этого цикла барабан медленно вращается, обеспечивая щадящую стирку.
 Может показаться, что барабан не вращается или вращается ненадлежащим образ-
 ом, но для данной программы такое поведение является нормальным.

3) Задайте скорость отжима. Убедитесь, что она подходит для данного типа ткани.
 При выборе опции «Без отжима» доступна только фаза слива.

4) При выборе программы «Пар» для обработки сухого белья по окончании цикла
 белье может быть влажным. Рекомендуется оставить белье на воздухе примерно на
 10 минут для испарения остатков влаги. По завершении программы быстро извлеките
 белье из барабана. По окончании цикла отпаривания одежду можно погладить с мень-
 шими усилиями.

Совместимость программных опций

Программа						
Хлопок 	■	■	■	■	■	■
Хлопок Эко 	■	■	■	■	■	■
Стирка&Сушка 60 мин 				■		
Синтетика 	■	■	■	■	■	■
Тонкие ткани 	■	■	■	■	■	■
Шелк 	■	■		■		
Шерсть 	■	■	■	■		
Одеяла 	■			■		
Отжим/Слив   1)	■	■		■		
Полоскание 	■	■	■	■		■

1) Задайте скорость отжима. Убедитесь, что она подходит для данного типа ткани. При выборе опции «Без отжима» доступна только фаза слива.

5.2 Автоматическая сушка

Степень сушки	Тип ткани	Загрузка
 Очень сухое Для изделий из махровых тканей	Хлопок и лен (купальные халаты, полотенца и т.д.)	до 4 кг
 В шкаф¹⁾ Для вещей, которые предстоит убрать на хранение	Хлопок и лен (купальные халаты, полотенца и т.д.)	до 4 кг
	Синтетические или смешовые ткани (джемперы, блузки, нижнее белье, кухонное и постельное белье)	до 2 кг
	Изделия из шелка (блузки, рубашки, нижнее белье и т.д.)	до 1 кг
	Шерстяные изделия (шерстяные джемперы)	до 1 кг

Степень сушки	Тип ткани	Загрузка
 Под утюг Для белья, подлежащего глажке	Хлопок и лен (простыни, скатерти, рубашки и т.д.)	до 4 кг

1) Советы для тестирующей организации Тестирование в соответствии с EN 50229 должно производиться с ПЕРВОЙ загрузкой, вес которой должен соответствовать заявленному значению максимального веса для сушки (состав загрузки должен соответствовать EN61121) с выбором в программе Хлопок Эко опции АВТОМАТИЧЕСКАЯ СУШКА «В ШКАФ». ВТОРАЯ загрузка для сушки с остаточной загрузкой должна подвергаться тестированию с опцией АВТОМАТИЧЕСКОЙ СУШКИ «В ШКАФ» программы Хлопок Эко.

5.3 Сушка с заданным временем

Степень сушки	Тип ткани	Загрузка (кг)	Скорость отжима (об/мин)	Рекомендованная продолжительность (мин)
Очень сухое Для изделий из махровых тканей	Хлопок и лен (купальные халаты, полотенца и т.д.)	4	1600	165 - 180
		2	1600	90 - 100
		1	1600	60 - 70
В шкаф Для вещей, которые предстоит убраться на хранение	Хлопок и лен (купальные халаты, полотенца и т.д.)	4	1600	155 - 170
		2	1600	80 - 90
		1	1600	50 - 60
В шкаф Для вещей, которые предстоит убраться на хранение	Синтетические или смешанные ткани (джемперы, блузки, нижнее белье, кухонное и постельное белье)	2	1200	90 - 105
		1	1200	40 - 50
	Шерсть (шерстяные джемперы)	1	1200	80 - 100
	Шелк (блузки, рубашки, одежда и т.д.)	1	1000	80
Под утюг Для белья, подлежащего глажке	Хлопок и лен (простыни, скатерти, рубашки и т.д.)	4	1600	110 - 125
		2	1600	65 - 75
		1	1600	40 - 50

5.4 Woolmark Apparel Care - Синий



- Компания Woolmark Company одобрила применение используемой в данной машине программы стирки шерстяных изделий с этикеткой «ручная стирка» при условии выполнения стирки в соответствии с этикеткой с

информацией по уходу и указаниями производителя данной стиральной машины. M1380

- Программа сушки шерсти данного машины была проверена и одобрена компанией Woolmark Company. Данная программа пригодна для сушки шерстяных изделий с ярлыками «ручная стирка» при условии выполнения стирки с использованием утвержденного компанией Woolmark цикла ручной стирки и сушки в соответствии с инструкциями производителя. M1381

Символ Woolmark является сертификационным товарным знаком в Великобритании, Ирландии, Гонконге и Индии.

6. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ



Заявленные значения получены в лабораторных условиях в соответствии со стандартами. Они могут меняться в зависимости от количества и типа белья и окружающей температуры. Давление и температура поступающей воды и напряжение в сети также могут влиять на продолжительность программы стирки.



В ходе повышения качества продукции технические данные могут быть изменены без предварительного уведомления.



При запуске программы на дисплее отображается продолжительность программы с учетом максимальной загрузки. В ходе этапа стирки продолжительность программы вычисляется автоматически; она может значительно уменьшиться, если загрузка ниже максимальной (например, для программы «Хлопок 60°C» при максимальной загрузке в 8 кг продолжительность программы превышает 2 часа, в то время как при фактической загрузке в 1 кг продолжительность программы будет менее одного часа). В то время как прибор вычисляет фактическую продолжительность программы, на дисплее мигает точка.

Программы	За- грузка (кг)	Потреб- ление элек- троэнер- гии (кВт·ч)	Потребле- ние воды (в литрах)	Приблизительная продолжитель- ность программы (в минутах)
Хлопок 60°C	8	1.35	67	175
Хлопок Эко Энергосберегающая про- грамма для хлопка 60°C ¹⁾	8	1.07	63	241
Хлопок 40°C	8	0.85	67	170
Синтетика 40°C	3.5	0.40	48	115
Деликатные ткани 40°C	3.5	0.50	55	80
Шерсть/Ручная стирка 30°C	1.5	0.25	45	60

¹⁾ «Энергосберегающая программа для хлопка» при 60°C и загрузке 8 кг является эталонной программой для расчета данных, указанных на табличке энергопотребления в соответствии со стандартом ЕЕС 92/75.

7. РЕЖИМЫ

7.1 Температура

Используйте эту функцию для изменения температуры по умолчанию.

Индикатор — — = холодная вода.

На дисплее отобразится текущая температура.

7.2 Отжим

С помощью этой функции можно уменьшить скорость отжима по умолчанию.

На дисплее отобразится индикатор заданной скорости.

Дополнительные функции отжима: Без отжима

- Используйте эту функцию для отключения этапа отжима.
- Используйте для очень деликатных тканей.
- Для некоторых программ стирки на этапе полоскания используется больший объем воды.

- На дисплее отображается индикатор — — —.

Остановка с водой в баке

- Используйте эту функцию для предотвращения образования складок на белье.
- Программа стирки останавливается с водой в барабане. Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок на белье.
- Дверца остается заблокированной. Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.
- На дисплее отображается индикатор .



Для слива воды см. Главу «По окончании программы».

7.3 Время сушки

Данная функция позволяет задать продолжительность сушки белья, основываясь на времени, которым вы

располагаете. На дисплее отображается текущее значение настройки.

При каждом нажатии на это сенсорное поле значение времени увеличивается на 5 минут.

 Не все значения времени подходят и доступны для выбора ко всем видам тканей.

7.4 Отсрочка старта

С помощью этой функции можно отложить запуск программы на период от 30 минут до 20 часов.

На дисплее отображается соответствующий индикатор.

7.5 Предв. стирка

С помощью этой функции можно добавить в программу стирки фазу предварительной стирки.

Рекомендуется использовать данную функцию для стирки сильнозагрязненного белья.

При использовании этой функции продолжительность программы увеличивается.

Загорится соответствующий индикатор.

7.6 Уровень сушки

Данный режим позволяет задать автоматическое обеспечение выбранной степени сушки белья. На дисплее при этом отобразится символ заданной степени сушки.

-  Степень **Экстра-сушка** для изделий из хлопка
-  **В шкаф** степень для изделий из хлопка, синтетики, шелка и шерсти
-  Степень **Под утюг** для изделий из хлопка

7.7 Менеджер времени +

При выборе программы стирки на дисплее отображается ее продолжительность по умолчанию.

Нажмите  или , чтобы уменьшить или увеличить продолжительность программы.

Функция Time Manager может использоваться только с программами в таблице.

Индикатор				Хлопок Эко	
 1)	■	■			
	■	■	■		
	■	■			
	■	■	■	■	■ 2)
	■	■			
	■ 3)	■ 3)	■		
	■	■			
 4)	■	■	■ 3)	3)	■ 5)

1) Самая быстрая: для освежения белья.

2) Продолжительность программы «Освежить».

3) Продолжительность программы по умолчанию.

4) Наиболее длительная: постепенное увеличение продолжительности программы уменьшает энергопотребление. Оптимизирование этапа нагрева бережет электроэнергию, а увеличение продолжительности работы обеспечивает идентичные результаты стирки (особенно в случае обычного загрязнения).

5) Продолжительность программы «Антисминание» по умолчанию.

8. ПАРАМЕТРЫ

8.1 Защита от детей

С помощью этой функции можно заблокировать панель управления от детей.

- Чтобы **включить/выключить** эту функцию, одновременно нажмите и удерживайте  и  до тех пор, пока **не загорится/отключится** индикатор .

Можно включить эту функцию:

- После нажатия : селектор программ и функций блокируются.
- До нажатия кнопки : в этом случае прибор будет нельзя запустить.

8.2 Постоянное дополнительное полоскание

С помощью этой функции можно включить постоянное дополнительное

полоскание при установке новой программы.

- Чтобы **включить/выключить** эту функцию, одновременно нажмите и удерживайте  и  до тех пор, пока **не загорится/отключится** индикатор .

8.3 Звуковая сигнализация

Звуковые сигналы подаются в следующих случаях:

- Работа программы завершена.
- В случае неисправности прибора.

Чтобы **включить/отключить**

звуковые сигналы, нажимайте  и  одновременно - в течение 6 секунд.



При обнаружении неисправности звуковые сигналы будут подаваться даже в случае их отключения.

9. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
2. Откройте вентиль подачи воды.
3. Залейте 2 литра воды в отсек моющего средства для этапа стирки.

При этом активируется система слива.

4. Поместите небольшое количество моющего средства в отсек для этапа стирки.

5. Не загружая в прибор одежды, выберите и запустите программу для стирки изделий из хлопка на максимальной температуре.

Эта процедура удалит из барабана и бака какие бы то ни было загрязнения.

10. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – ТОЛЬКО СТИРКА



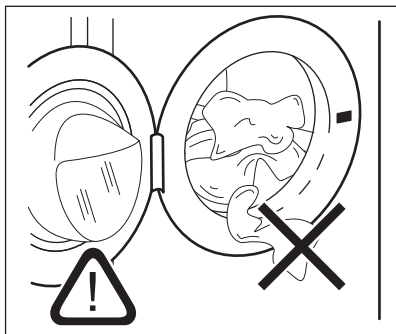
ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

3. Перед загрузкой встряхните каждое загружаемое изделие. Не превышайте норму загрузки при укладке белья в барабан.
4. Плотно закройте дверцу.

10.1 Загрузка белья

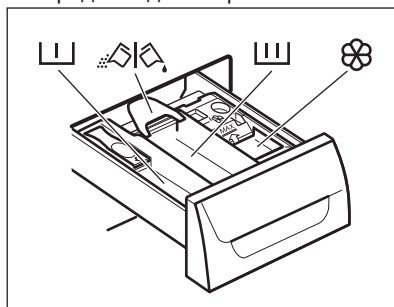
1. Откройте дверцу прибора.
2. Поместите белье в барабан по одной вещи за раз.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что белье не зажато между уплотнением и дверцей. Это может привести к протечке или повреждению белья.

2. Поместите в отделения моющее средство и кондиционер для белья.
3. Осторожно закройте отсек средства для стирки.



10.2 Добавление средства для стирки и добавок

1. Отмерьте количество средства для стирки и кондионера для ткани.

10.3 Отделения дозатора моющих средств



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

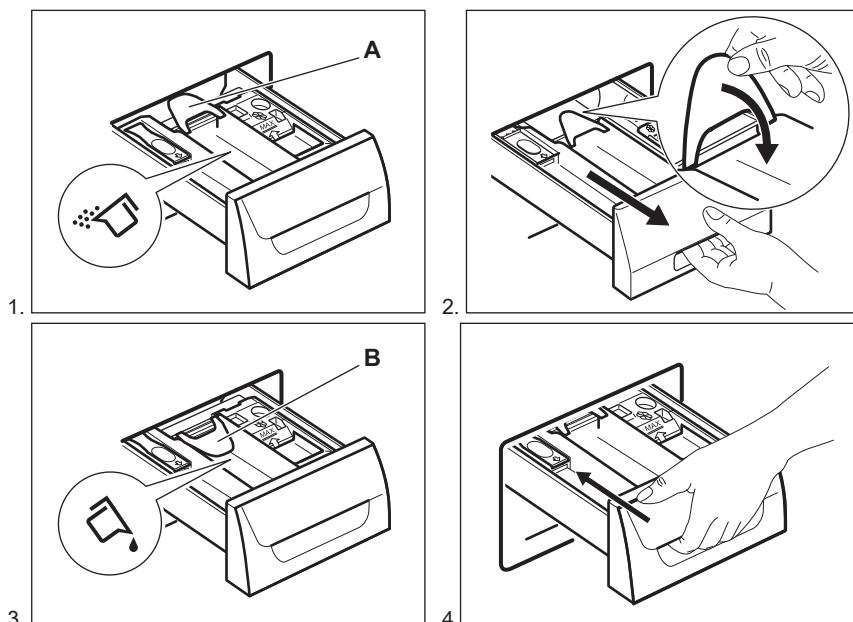
Используйте только моющие средства для стиральных машин.



Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке средств для стирки.

	Отсек средства для стирки, используемого на этапе предварительной стирки.
	Отсек средства для стирки, используемого на этапе стирки.
	Отделение для жидких добавок (кондиционера для тканей, средства для подкрахмаливания).
	Заслонка для порошкового или жидкого средства для стирки.

10.4 Жидкое или порошковое средство для стирки.



- Положение **A** для стирального порошка (заводская настройка).
- Положение **B** для жидкого средства для стирки.



При использовании жидкого средства для стирки:

- Не используйте гелеобразные или густые жидкие средства для стирки.
- Не превышайте максимальный уровень жидкого средства для стирки.
- Не используйте этап предварительной стирки.
- Не используйте функцию отсрочки пуска.

10.5 Включение прибора

Нажмите кнопку  для включения или отключения прибора. При включении прибора выдается звуковой сигнал.

10.6 Выбор программы

1. Выберите программу стирки, повернув селектор программ:
 - При этом загорится индикатор соответствующей программы.
 - Индикатор  замигает.

- На дисплее отобразится уровень Менеджера времени, продолжительность программы и индикаторы этапов программы.
2. В случае необходимости измените температуру, скорость отжима, продолжительность цикла или включите доступные функции. При включении функции загорается ее индикатор.



При ошибочной установке на дисплее отобразится сообщение **E r r**.

10.7 Запуск программы без отсрочки пуска

Нажмите на .

- Индикатор  перестанет мигать и загорится постоянным светом.
- Индикатор  начнет мигать на дисплее.
- Программа запускается, дверца блокируется, на дисплее появляется индикатор .
- В ходе набора прибором воды на короткое время может включиться сливной насос.



Примерно через 15 минут после запуска программы:

- Прибор автоматически регулирует продолжительность программы в соответствии с объемом белья.
- На дисплее отобразится новое значение.

10.8 Запуск программы с отсрочкой пуска

1. Нажимайте , пока на дисплее не отобразится нужное значение задержки.

Соответствующий индикатор загорается на дисплее.

2. Нажмите на .

- Прибор начнет обратный отсчет времени.
- Дверца блокируется, а на дисплее отображается индикатор .
- По окончании обратного отсчета произойдет автоматический запуск программы.



Можно отменить или изменить значение отсрочки до нажатия на . Для отмены отсрочки пуска:

- Нажмите , чтобы перевести прибор в режим паузы.
- Нажимайте на  до тех пор, пока на дисплее не появится .
- Вновь нажмите  для немедленного запуска программы.

10.9 Прерывание программы и изменение выбранных функций

Ряд функций можно изменить до того, как они будут запущены.

1. Нажмите на . Замигает индикатор.
2. Внесите изменения в функции.
3. Вновь нажмите . Выполнение программы будет продолжено.

10.10 Отмена выполняющейся программы

1. Нажмите кнопку  на несколько секунд, чтобы отменить программу и отключить прибор.
2. Чтобы включить прибор, еще раз нажмите ту же кнопку. Теперь можно выбрать новую программу стирки.



Перед запуском новой программы прибор может произвести слив воды. В этом случае убедитесь, что средство для стирки все еще находится в дозаторе моющих средств; в противном случае добавьте средство для стирки.

10.11 Открывание дверцы



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если температура или уровень воды в барабане слишком высоки и барабан еще вращается, дверцу нельзя будет открыть.

При выполнении программы или в случае использования задержки пуска дверца прибора блокируется, а на дисплее отображается индикатор .

Как открыть дверцу прибора при работающей программе или при использовании отсрочки пуска:

1. Нажмите на , чтобы перевести прибор в режим паузы.
2. Дождитесь отключения индикатора блокировки дверцы .
3. Откройте дверцу.
4. Закройте дверцу и снова нажмите на .

Работа программы или функции отсрочки пуска продолжится.

10.12 По окончании программы

- Прибор автоматически завершает работу.
- Выдается звуковой сигнал (если он включен).
- На дисплее высвечивается .
- Индикатор  гаснет.
- Индикатор блокировки дверцы  гаснет.
- Дверцу можно открыть.
- Выньте белье из прибора. Убедитесь, что барабан пуст.
- Закройте водопроводный вентиль.
- Нажмите кнопку  на несколько секунд, чтобы отключить прибор.
- Оставьте дверцу приоткрытой для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.

Программа стирки завершена, но в барабане осталась вода.

- Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок на белье.
- Горит индикатор дверцы .
- Дверца остается заблокированной.
- Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.

Для слива воды:

1. Нажмите на . Прибор произведет слив воды и отжим.
2. Для того, чтобы прибор произвел только слив, выберите . При необходимости понизьте скорость отжима.
3. По окончании программы индикатор блокировки дверцы  погаснет, и дверцу можно будет открыть.
4. Нажмите кнопку  на несколько секунд, чтобы отключить прибор.



Прибор автоматически произведет слив воды и отжим приблизительно через 18 часов (за исключением программ стирки шерстяных изделий).

10.13 Режим АВТОМАТИЧЕСКИЙ переход в режим ожидания

Функция АВТОМАТИЧЕСКИЙ переход в режим ожидания автоматически выключает прибор для снижения потребления электроэнергии, если:

- Прибор не используется в течение 5 минут перед нажатием .
- Нажмите на кнопку , чтобы включить прибор вновь.
- Спустя пять минут после окончания программы стирки.

Нажмите на кнопку , чтобы включить прибор вновь. На дисплее отображается конец последней заданной программы. Для выбора новой программы стирки поверните селектор программ.

-  В случае выбора программы или функции, при окончании которой в баке остается вода, функция **АВТОМАТИЧЕСКИЙ** переход в режим ожидания **не отключает** прибор, чтобы напомнить о необходимости слива воды.

11. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – ТОЛЬКО СУШКА

-  **ВНИМАНИЕ!**
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

-  Данный прибор является автоматической стирально-сушильной машиной.

11.1 Установка степени сушки

-  **ВНИМАНИЕ!**
Убедитесь, что водопроводный кран открыт.

1. Чтобы включить прибор, нажмите и удерживайте ВКЛ/ВЫКЛ в течение нескольких секунд.
2. Загрузите белье по одной вещи за раз.
3. Поверните селектор программа на программу, подходящую для белья, которое предстоит высушить. На дисплее высветится индикация сушки .

-  Для получения хороших результатов сушки **не превышайте** максимального значения загрузки, рекомендованного в настоящем Руководстве пользователя. **Не уменьшайте** автоматически заданную скорость отжима выбранной программы.

11.2 Автоматическая сушка до заданной степени

Имеется возможность сушки белья до заранее заданных степеней сушки:

1. Многократным нажатием  добейтесь отображения на дисплее одного из индикаторов степени сушки:
 -  Индикатор уровня «ПОД УТЮГ» для изделий из хлопка
 -  Индикатор уровня «В ШКАФ» для изделий из хлопка, синтетики, шелка и шерсти
 -  Индикатор уровня «ЭКСТРА-СУШКА» для изделий из хлопка

На дисплее появляется значение времени, вычисленное в расчете на размер загрузки по умолчанию. Если объем Вашей загрузки больше или меньше размера по умолчанию,

прибор автоматически регулирует значение времени в ходе цикла.

2. Для начала выполнения

программы нажмите на .

На дисплее высветится индикация блокировки дверцы . Индикатор программы сушки  начнет мигать.



Не все уровни доступны для всех видов белья.

11.3 Сушка с заданным временем

Также имеется возможность произвести сушку белья, задав время сушки вручную:

1. Многократным нажатием  выберите необходимое значение времени (см. «Таблицу программ сушки с заданным временем»).
 - На дисплее отобразится значение «10 минут». При каждом нажатии на это сенсорное поле значение времени увеличивается на 5 минут.
 - На дисплее отобразится текущее значение настройки, например, .
 - Через несколько секунд на дисплее отобразится новое значение времени: . Прибор также вычисляет продолжительность этапов антисминания и охлаждения.
2. Для начала выполнения программы нажмите на .
 - На дисплее будет периодически отображаться новое значение времени.
 - Индикатор программы сушки  начнет мигать.

- На дисплее высветится индикация блокировки дверцы .



Если заданная продолжительность этапа сушки равна только 10 минутам, прибор выполнит только этап охлаждения. Если белье недостаточно сухое, снова задайте короткое время сушки.

11.4 Завершение программы сушки

Прибор автоматически завершает работу.

- Выдается звуковой сигнал (если эта функция включена).
- На дисплее высвечивается .
- Индикатор  гаснет.
- В последние минуты цикла сушки прибор выполняет этапы охлаждения и антисминания. Дверца по-прежнему остается заблокированной.

Когда символ блокировки дверцы  пропадет с дисплея, дверцу можно будет открыть.

1. Нажмите кнопку  на несколько секунд, чтобы отключить прибор. Через несколько минут после окончания программы стирки функция экономии электроэнергии автоматически выключит прибор.
2. Выньте белье из прибора. Убедитесь, что барабан пуст.
3. Оставьте дверцу приоткрытой для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.
4. Закройте водопроводный вентиль.

12. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – СТИРКА И СУШКА



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.



Данный прибор является автоматической стирально-сушильной машиной.

12.1 Программа «Нон-стоп»

1. Чтобы включить прибор, нажмите и удерживайте ВКЛ/ВЫКЛ в течение нескольких секунд.
2. Загрузите белье по одной вещи за раз.



Для получения хороших результатов сушки **не превышайте** максимального значения загрузки, рекомендованного в настоящем Руководстве пользователя. **Не уменьшайте** автоматически заданную скорость отжима выбранной программы.

3. Поместите моющее средство и добавки в соответствующие отделения.
4. Поверните селектор программ на программу стирки.
На дисплее отобразится индикация различных этапов стирки.
5. Выберите доступные функции.

12.2 Стирка и автоматическая сушка

1. Многократным нажатием  добейтесь отображения на дисплее одного из индикаторов степени сушки:

-  Индикатор уровня «ПОД УТЮГ» для изделий из хлопка

-  Индикатор уровня «В ШКАФ» для изделий из хлопка, синтетики и шелка
-  Индикатор уровня «ЭКСТРА-СУШКА» для изделий из хлопка

На дисплее отображается индикатор . Отображаемое на дисплее время является продолжительностью совокупности циклов стирки и сушки, рассчитанная на основе размера загрузки по умолчанию.



Для достижения хороших результатов сушки прибор не позволяет установить слишком низкую скорость отжима для белья, которое предстоит выстирать и высушить.

2. Для начала выполнения программы нажмите на . На дисплее высветится индикатор заданной степени сушки. Включится индикация блокировки дверцы . На дисплее будет периодически отображаться новое значение времени.



В последние минуты цикла сушки прибором производится этапы антисминания и охлаждения.

12.3 Стирка и сушка с заданным временем

Для достижения хороших результатов сушки прибор не позволяет установить слишком низкую скорость отжима для белья, которое предстоит выстирать и высушить.

1. Нажмите на , чтобы задать продолжительность сушки. На дисплее отобразится значение «10 минут».

На дисплее появится индикатор . На дисплее отобразится текущее значение времени сушки. например:

. Через несколько секунд на дисплее отобразится окончательное значение времени , состоящее из полной суммы продолжительности циклов стирки и сушки (стирка + сушка + антиминание + этапы охлаждения).



Если задать время сушки после стирки равным только 10 минутам, вычисленная прибором продолжительность будет также включать этапы антиминания и охлаждения.

2. Для начала выполнения программы нажмите на .

На дисплее высветится индикатор . Дверца будет заблокирована. На дисплее будет периодически отображаться новое значение времени.

12.4 Окончание программы

Прибор автоматически завершает работу. Выдается звуковой сигнал (если эта функция включена). Подробнее см. Раздел «По окончании программы сушки» в предыдущей Главе.

1. Выньте белье из прибора. Убедитесь, что барабан пуст.
2. Оставьте дверцу приоткрытой для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.
3. Закройте водопроводный вентиль.

12.5 Ворс на белье

В ходе этапа стирки и/или сушки сушка определенных видов тканей,

например, пористой ткани, шерсти и толстовок из трикотажа может привести к образованию ворса.

Образовавшийся ворс может пристать к ткани в ходе следующего цикла.

Для предотвращения образования ворса на одежде рекомендуется:

- Не стирать темные вещи после стирки и сушки светлых вещей (новые вещи из пористой ткани, шерсти, толстовки из трикотажа) и наоборот.
- После первой стирки сушить вещи из подобных видов ткани на открытом воздухе.
- Прочистить фильтр сливного насоса.
- После этапа сушки очистите пустой барабан, уплотнитель и дверцу мокрой тряпкой.

12.6 Удаление ворса от одежды

Для удаления из барабана ворса запустите специальную программу:

1. Слейте воду из барабана.
2. Очистите барабан, уплотнитель и дверцу мокрой тряпкой.
3. Выберите программу полоскания.
4. Для включения функции очистки одновременно нажмите на  и  и удерживайте, пока на дисплее не появится значок **CLE**.
5. Для начала выполнения программы нажмите на .

13. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие сведения по технике безопасности.

13.1 Загрузка белья

- Разделите белье на: белое белье, цветное белье, синтетику, деликатное белье и изделия из шерсти.

- Следуйте инструкциям, приведенным на ярлыках вещей с информацией по уходу за ними.
- Не стирайте одновременно белое и цветное белье.
- Некоторые цветные вещи могут обесцвечиваться при первой стирке. Рекомендуется стирать их отдельно при первой стирке.
- Застегните наволочки, закройте молнии, зацепите крючки, застелните кнопки. Завяжите ремешки.
- Выньте из карманов все их содержимое и расправьте вещи.
- Выверните многослойные изделия, изделия из шерсти и вещи с аппликациями.
- Удалите стойкие пятна специальным моющим средством.
- Перед загрузкой вещей в барабан выстирайте и предварительно обработайте сильно загрязненные места
- Соблюдайте осторожность при обращении с занавесками. Удалите крючки или поместите занавески в мешок для стирки или наволочку.
- Не стирайте белье с необработанными краями или с разрезами. Помещайте небольшие вещи и деликатные вещи (например, бюстгалтеры с косточками, ремни, колготки и т.д.) в мешок для стирки.
- При крайне малой загрузке на этапе отжима может иметь место дисбаланс. В этом случае вручную распределите вещи в барабане и снова запустите этап отжима.

13.2 Стойкие пятна

Вода и средство для стирки могут не справиться с некоторыми пятнами.

Такие загрязнения рекомендуется обработать заранее до загрузки одежды в прибор.

В продаже имеются специализированные средства для выведения пятен. Используйте пятновыводители, подходящие к конкретному типу пятен и ткани.

13.3 Средства для стирки и добавки

- Используйте только средства для стирки и добавки, предназначенные специально для стиральных машин:
 - стиральные порошки для всех типов тканей;
 - стиральные порошки для изделий из деликатных тканей (макс. температура 40°C) и шерсти;
 - жидкие моющие средства, предпочтительные для низкотемпературных программ стирки (макс. температура 60°C) для всех типов тканей или специально предназначенные для стирки только шерстяных изделий.
- Не смешивайте разные средства для стирки.
- В целях сохранения окружающей среды не используйте средства для стирки в количествах, превышающих необходимые.
- Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.
- Выбирайте средства, подходящие для типа и цвета конкретной ткани, температуры программы стирки и уровня загрязненности.
- Если в приборе отсутствует дозатор средства для стирки с заслонкой, добавляйте жидкие средства для стирки при помощи дозирующего шарика (поставляемого производителем средства для стирки).

13.4 Рекомендации по экологичному использованию

- при стирке белья обычной загрязненности выбирайте программу стирки, не включающую цикл предварительной стирки;
- всегда запускайте программу стирки при максимально допустимой загрузке белья;
- при необходимости используйте пятновыводитель и выбирайте программу с более низкой температурой стирки;

- для того, чтобы правильно выбрать нужное количество средства для стирки, узнайте, какова жесткость воды в Вашей водопроводной сети. См. Главу «Жесткость воды».

13.5 Жесткость воды

Если вода в Вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать предназначенные для стиральных машин смягчители для воды. В регионах, где вода имеет низкую жесткость, использование смягчителя для воды не требуется.

Чтобы узнать уровень жесткости воды в Вашем регионе обратитесь местную службу контроля водоснабжения.

Используйте нужное количество смягчителя воды. Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

13.6 Рекомендации по сушке

Подготовка к циклу сушки

- Откройте вентиль подачи воды.
- Убедитесь в надлежащем подключении сливного шланга. Подробнее см. Главу «Установка».
- Данные о максимально допустимой загрузке для программ сушки приведены в таблице программ сушки.

13.7 Вещи, непригодные для сушки

Не выбирайте программу сушки для следующих типов белья:

- Синтетические шторы.
- Вещи с металлическими вставками.
- Нейлоновые чулки.
- Стеганные вещи.
- Кроватные покрывала.
- Одежда.
- Анораки.
- Спальные мешки.
- Изделия из тканей, на которых имеются остатки лака для волос, растворителя для лака для ногтей и схожие с ними материалы.

- Одежда, в которой используется вспененная резина или схожие с ней материалы.

13.8 Этикетки с информацией по уходу

При сушке белья следуйте указаниям производителя, приведенным на этикетках:

-  = Допустима сушка в сушильном барабане.
-  = Допустима сушка при высокой температуре.
-  = Допустима сушка при пониженной температуре.
-  = Сушка в сушильном барабане не допускается.

13.9 Продолжительность цикла сушки

Время сушки может меняться в зависимости от:

- скорости заключительного отжима
- степени сушки
- типа белья
- веса загрузки

13.10 Дополнительная сушка

Если по окончании программы сушки белье все еще остается влажным, снова задайте короткий цикл сушки.



ВНИМАНИЕ!

Не пересушивайте белье, чтобы избежать его усадки и образования складок.

13.11 Общие рекомендации

Примерное время сушки Вы можете узнать из «Таблиц сушки».

Приобретенный опыт поможет помочь сушить белье лучше.

Принимайте во внимание продолжительность уже выполненных циклов.

Во избежание статической электризации по окончании цикла сушки:

1. Используйте кондиционер для ткани в ходе стирки.
2. Используйте специальный кондиционер для ткани для сушильных барабанов.

По окончании программы сушки без промедления извлеките белье.

14. УХОД И ОЧИСТКА



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

14.1 Очистка наружных поверхностей

Для очистки прибора используйте только теплую воду с мылом. Насухо вытрите все поверхности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте составы на основе спирта, растворителей или химических веществ.

14.2 Удаление накипи

Если вода в Вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать предназначенные для стиральных машин средства для удаления накипи.

Регулярно проверяйте состояние барабана, во избежание образования накипи и частичек ржавчины.

Для удаления частиц ржавчины используйте только специальные средства для стиральных машин. Данную операцию следует производить отдельно от стирки белья.



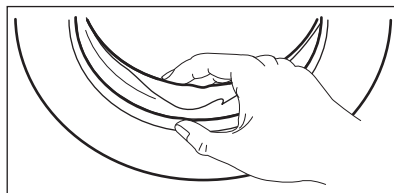
Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

14.3 Профилактическая стирка

При использовании программ стирки при низкой температуре в барабане могут задерживаться остатки средства для стирки. Регулярно производите «профилактическую стирку». Для этого сделайте следующее:

- Выньте все белье из барабана.
- Выберите программу стирки хлопка, задав максимальную температуру и добавив небольшое количество моющего средства.

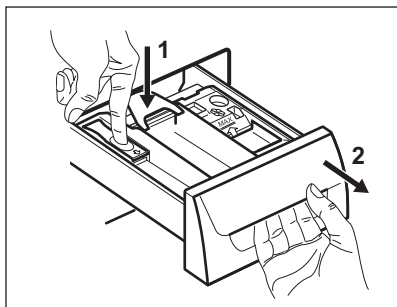
14.4 Уплотнитель дверцы



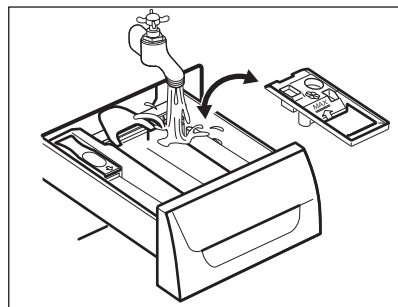
Регулярно проверяйте состояние уплотнителя и удаляйте все предметы с его внутренней стороны.

14.5 Очистка дозатора моющего средства

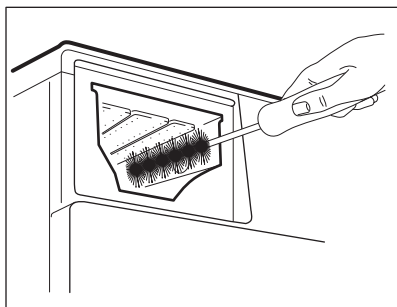
1.



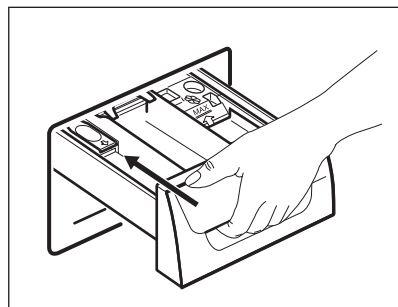
2.



3.



4.



14.6 Чистка фильтра сливного насоса



Не производите очистку сливного фильтра, если в приборе находится горячая вода.

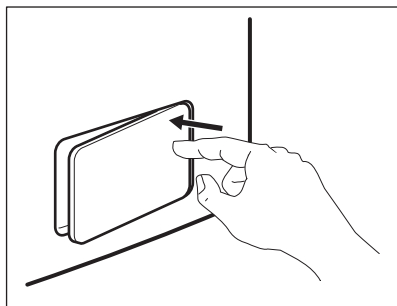


Регулярно проверяйте состояние фильтра сливного насоса и не забывайте его очищать.

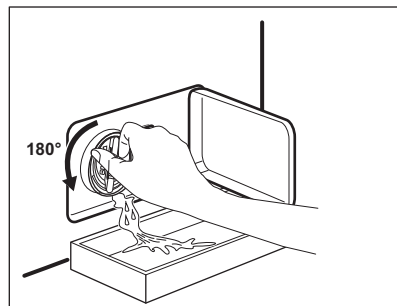


Повторяйте шаги 2 и 3, пока вода не перестанет вытекать.

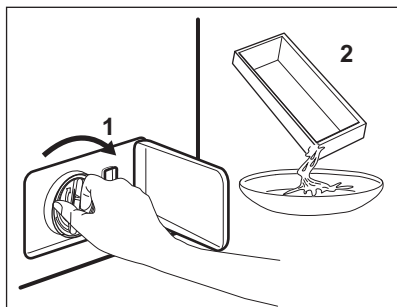
1.



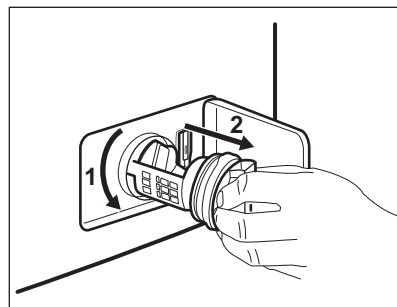
2.



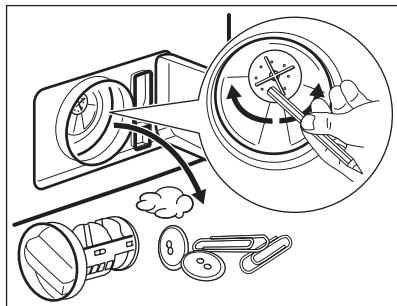
3.



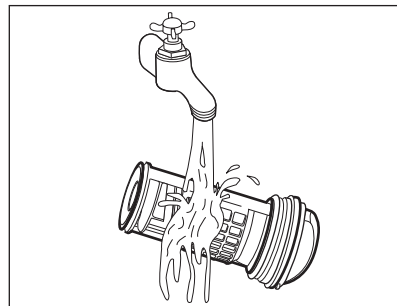
4.



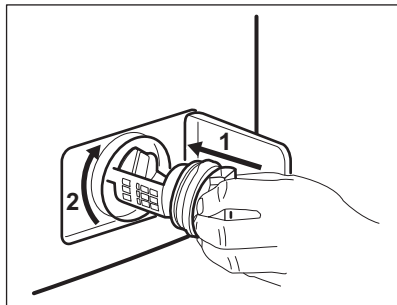
5.



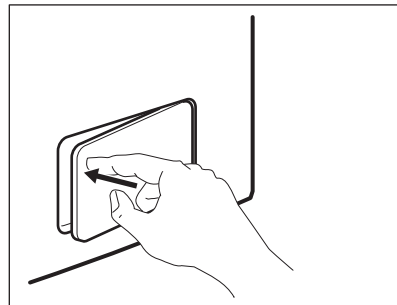
6.



7.



8.





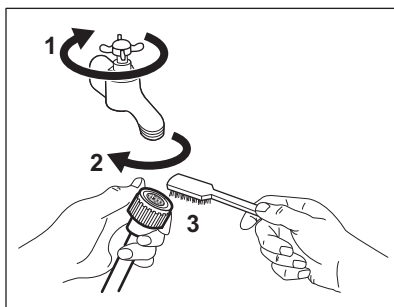
Всегда держите под рукой тряпку, чтобы вытереть воду.



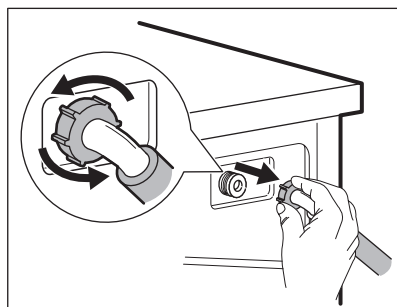
Убедитесь, что крыльчатка насоса свободно вращается. Если она не вращается, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Также убедитесь, что фильтр затянут надлежащим образом во избежание протечек.

14.7 Очистка наливного шланга и фильтра клапана

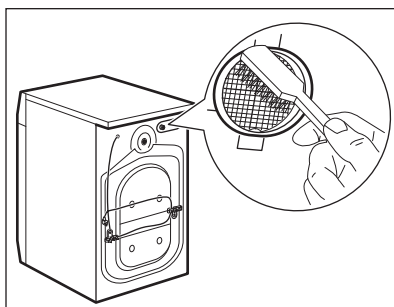
1.



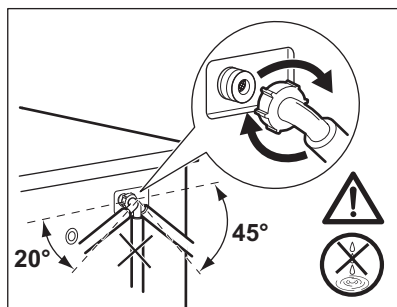
2.



3.



4.



14.8 Экстренный слив

В результате неисправности прибор может быть не в состоянии произвести слив воды.

В этом случае выполните действия с (1) по (8), описанные в Главе «Очистка сливного фильтра». При необходимости очистите насос.

После выполнения операции экстренного слива воды необходимо повторно включить систему слива:

1. Залейте 2 литра воды в отсек дозатора моющего средства для основной стирки.
2. Запустите программу, чтобы слить воду.

14.9 Меры против замерзания

Если прибор установлен в месте, где температура может опускаться ниже 0°C, удалите из наливного шланга и сливного насоса оставшуюся там воду.

1. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.
2. Закройте водопроводный вентиль.
3. Поместите оба конца наливного шланга в контейнер и дайте воде вытечь из шланга.
4. Слейте воду из сливного насоса. См. операции, выполняемые для экстренного слива воды.
5. После слива воды из сливного насоса подключите наливной шланг.

**ВНИМАНИЕ!**

Перед тем, как вновь использовать прибор, убедитесь, что температура превышает 0°C.

Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный воздействием низких температур.

15. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

**ВНИМАНИЕ!**

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

15.1 Введение

Прибор не запускается или останавливается во время работы.

Сначала попытайтесь найти решение проблемы (см. Таблицу). В случае повторного возникновения неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр.

В случае ряда проблем прибором могут выдаваться звуковые сигналы, а на дисплее - высвечиваться коды ошибок:

- **E10** - В прибор не поступает как следует вода. Снова запустите прибор нажатием кнопки Старт/Пауза. Через 10 секунд эта дверца будет разблокирована.

- **E20** - Прибор не сливает воду.
- **E40** - Дверца прибора открыта или не закрыта как следует. Пожалуйста, проверьте дверцу!
- **E40** - Нестабильная работа электросети. Дождитесь стабилизации электросети.
- **E91** - Отсутствует обмен данными между электронными компонентами прибора. Выключите и снова включите прибор. Программа не завершена надлежащим образом или прибор прекратил работу слишком рано. Если данный код ошибки появится повторно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ!**

Перед выполнением проверок выключите прибор.

15.2 Возможные неисправности

Неисправность	Возможное решение
Программа не запускается.	- Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания. - Убедитесь, что дверца прибора закрыта. - Убедитесь, что предохранитель на электрощите не поврежден. - Убедитесь, что кнопка «Пуск/Пауза» была нажата. - Если задана функция «Отсрочка пуска», отмените отсрочку или дождитесь окончания обратного отсчета. - Отключите функцию «Защита от детей», если она включена.
В прибор не поступает как следует вода.	- Убедитесь, что водопроводный кран открыт. - Убедитесь, что давление в водопроводной сети не понижено. Для получения сведений об этом обратитесь в местную службу водоснабжения. - Убедитесь, что водопроводный кран не засорен. - Убедитесь, что фильтр наливного шланга и фильтр клапана не засорены. См. Главу «Уход и очистка». - Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не передавлен. - Убедитесь, что наливной шланг подключен правильно. - Убедитесь, что наливные шланги подключены правильно.
Прибор не набирает воду и тут же производит ее слив.	Удостоверьтесь, что сливной шланг находится в нужном положении. Возможно, шланг расположен слишком низко. См. Главу «Инструкции по установке».
Прибор не сливает воду.	- Убедитесь, что сливная труба не засорена. - Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не передавлен. - Убедитесь, что сливной шланг подключен правильно. - Если была выбрана программа без использования слива, выберите опцию слива. - Если использовалась опция, в результате работы которой по окончании которой в барабане остается вода, воспользуйтесь программой «Слив». - Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. При необходимости очистите фильтр. См. Главу «Уход и очистка». - Если проблема осталась, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Неисправность	Возможное решение
Отжим не используется или цикл стирки длится дольше, чем обычно.	• Задайте опцию отжима. • Если использовалась опция, в результате работы которой по окончании которой в барабане остается вода, воспользуйтесь программой «Слив». • Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. При необходимости очистите фильтр. См. Главу «Уход и очистка». • Распределите вещи в барабане вручную и снова запустите этап отжима. Эта проблема может быть вызвана разбалансировкой.
Вода на полу.	• Убедитесь, что соединения шлангов герметичны, а утечки воды отсутствуют. • Убедитесь, что наливной шланг и сливной шланги не повреждены. • Убедитесь, что используется подходящее моющее средство в необходимом количестве.
Невозможно открыть дверцу прибора.	• Убедитесь, что программа стирки завершена. • Если в барабане осталась вода, выберите опцию слива или отжима. • Произведите процедуру экстренного слива воды. (См. раздел «Предотвращение замерзания» в Главе «Уход и очистка»). • Убедитесь, что прибор получает электропитание. • Эта проблема может быть вызвана неисправностью прибора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если открыть крышку необходимо, внимательно ознакомьтесь с разделом «Аварийное открытие дверцы».
Прибор издает необычный шум.	• Убедитесь, что прибор как следует выровнен. См. Главу «Инструкции по установке». • Убедитесь, что упаковка и/или транспортировочные болты удалены. См. Главу «Инструкции по установке». • Добавьте в барабан еще белья. Возможно, нагрузка недостаточна велика.
Цикл заканчивается быстрее, чем указано на дисплее.	• Прибор может изменить время стирки согласно конкретной загрузке белья. См. Главу «Показатели потребления».
Цикл требует больше времени, чем указано на дисплее.	• Несбалансированная загрузка белья увеличивает продолжительность работы. Такое поведение прибора является нормой.
Результаты стирки не удовлетворительны.	• Увеличьте количество моющего средства или используйте другое моющее средство. • Перед стиркой используйте специальные средства для удаления стойких пятен. • Убедитесь в правильности выбранной температуры. • Уменьшите объем загрузки.

Неисправность	Возможное решение
Не удается выбрать какую-либо опцию.	Убедитесь, что вы нажимаете только на требуемый сенсор(-ы).
Прибор не выполняет сушку или не высушивает белье должным образом.	- Откройте водопроводный вентиль. - Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. - Уменьшите количество загружаемого белья. - Убедитесь в правильности выбора цикла. При необходимости снова задайте короткое время сушки.
На белье имеется ворс другого цвета.	От предыдущей загрузки белья остался ворс другого цвета: - Этап сушки помогает избавиться от части ворса. - Очистите одежду приспособлением для удаления ворса. В случае повторного обнаружения в барабане необычно большого количества ворса запустите специальную программу для его удаления (подробнее см. «Ворс на одежде»).

После проверки включите прибор. Выполнение программы продолжится с того момента, на котором она была прервана.

Если неисправность появится снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если на дисплее отображаются другие коды ошибок. Выключите и включите прибор. В случае повторного возникновения неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр.

16. АВАРИЙНОЕ ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРЦЫ

В случае перебоя в электропитании или неисправности дверца остается заблокированной. При восстановлении электропитания выполнение программы продолжится. В случае блокировки дверцы в ходе неисправности имеется возможность открывания дверцы при помощи функции аварийной разблокировки.

Перед открыванием дверцы:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Убедитесь, что вода имеет не слишком высокую температуру, а белье не горячее. При необходимости дождитесь их остывания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Убедитесь, что барабан не вращается. При необходимости дождитесь, пока барабан не перестанет вращаться.

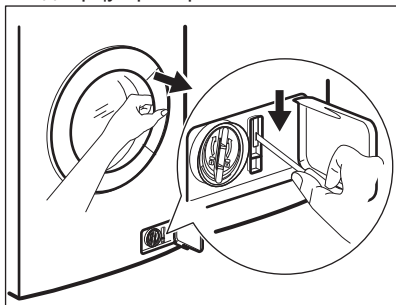


Убедитесь, что уровень воды внутри барабана не слишком высок. При необходимости произведите аварийный слив воды (см. Раздел «Аварийный слив» в Главе «Уход и очистка»).

Для открывания дверцы выполните следующие действия:

1. Нажмите на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ для выключения прибора.
2. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.

3. Откройте заслонку фильтра.
4. Нажав и удерживая рычаг аварийной разблокировки по направлению вниз, откройте дверцу прибора.
5. Извлеките белье и закройте дверцу прибора.
6. Закройте заслонку.



17. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры	Ширина/Высота/Глубина/Общая глубина 600 мм/ 850 мм/ 522 мм/ 555 мм	
Подключение к электросети	Напряжение	230 В
	Общая мощность	2200 Вт
	Предохранитель	10 А
	Частота	50 Гц
Защита от проникновения твердых частиц и влаги обеспечивается защитной крышкой. Исключения: низковольтное оборудование не имеет защиты от влаги.		IPX4
Подключение воды ¹⁾		Холодная вода
Давление в водопроводной сети	Минимум	0,5 бар (0,05 МПа)
	Максимум	8 бар (0,8 МПа)
Максимальная загрузка для стирки	Хлопок	8 кг
Максимальная загрузка для сушки	Хлопок	4 кг
	Синтетика	2 кг
Скорость отжима	Максимум	1600 об/мин

¹⁾ Присоедините наливной шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4".

18. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового

оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное

предприятие по переработке
вторичного сырья или обратитесь в
свое муниципальное управление.



Класс энергетической эффективности: A

Дата производства данного изделия указана в серийном номере, где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 73012345 означает, что изделие произведено на тридцатой неделе 2017 года.

Изготовитель: Electrolux Appliances AB, St. Göransgatan 143,
105 45 Stockholm, Швеция

Импортёр и уполномоченная изготовителем организация:
ООО "Электролюкс Рус", Кожевнический проезд 1, 115114,
Москва, тел.: 8-800-200-3589

Изготовлено в Италии

www.electrolux.com/shop



132897793-A-452017

